

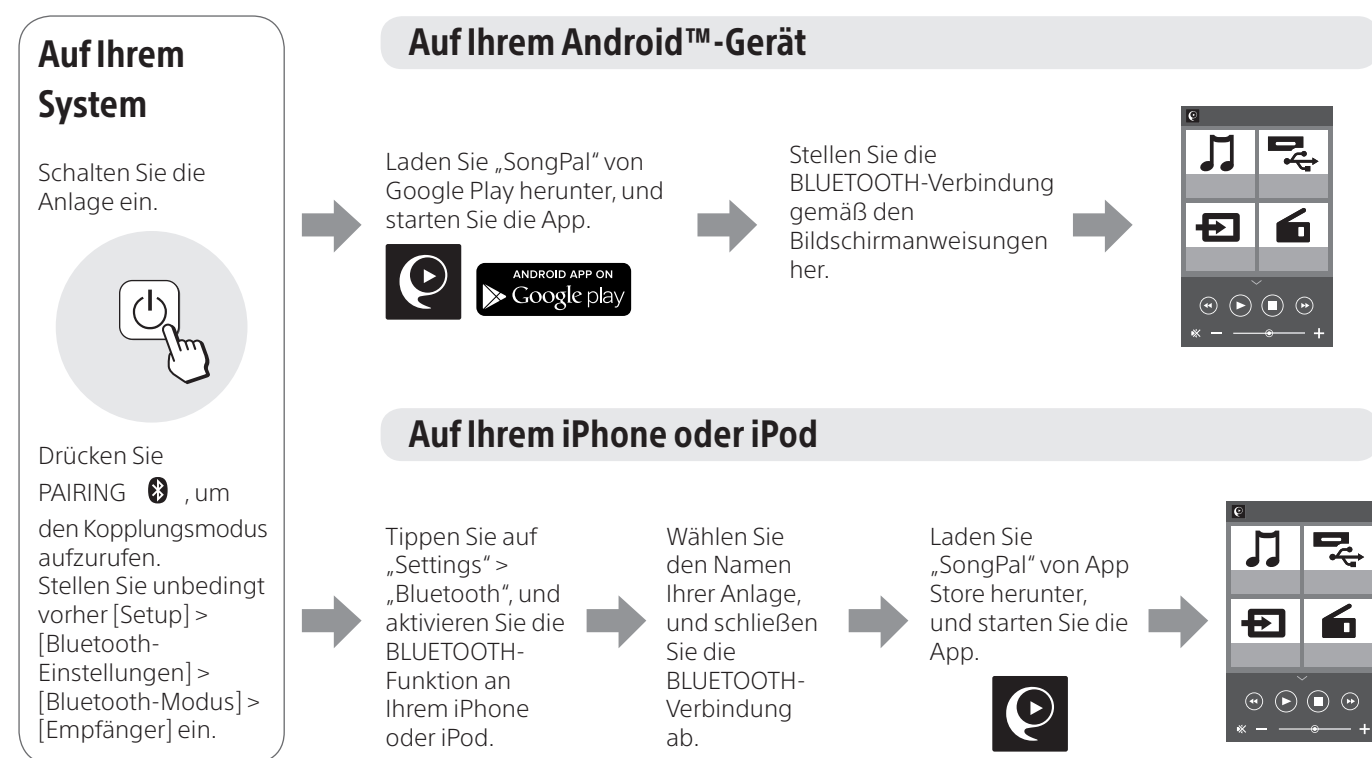
Deutsch

# Einrichten der App „SongPal“

„SongPal“ ist eine kostenlose spezielle App für Smartphones, die Ihnen erlaubt, die Musikinhalte auf Ihrem System oder Smartphone über eine drahtlose BLUETOOTH®-Verbindung wiederzugeben. Einige Merkmale der App sind wie folgt.

- Sie können Musik auswählen und die Wiedergabe auf den verschiedenen Musikquellen in Verbindung mit den Funktionen Ihrer Audio-Anlage und einem „SongPal“-tauglichen Smartphone steuern.
- Die Bedienung der Toneinstellungen, der Stromversorgungssteuerung und anderer Funktionen ist einfach und intuitiv.
- Funktionen für sofort erkennbare Inhaltssuche und visuell benutzungsfreundliche Musikwiedergabefunktionen machen die Navigation mit Ihrem Smartphone einfacher und angenehmer.

Die App ist sowohl bei Google Play™ als auch bei App Store erhältlich. Suchen Sie nach „SongPal“, und laden Sie die App herunter, um Näheres zu weiteren praktischen Funktionen zu erfahren. Dieses System ist kompatibel mit „SongPal“ Version 3.0 oder höher.



Der Schriftzug und die Logos von BLUETOOTH® sind eingetragene Marken und Eigentum von Bluetooth SIG, Inc., und ihre Verwendung durch die Sony Corporation erfolgt unter Lizenz.

Android und Google Play sind Marken von Google Inc.

iPhone und iPod sind in den USA und in anderen Ländern ein eingetragenes Markenzeichen von Apple Inc. App Store ist ein Dienstleistungszeichen von Apple Inc.

Alle anderen Marken sind Eigentum der jeweiligen Rechteinhaber.



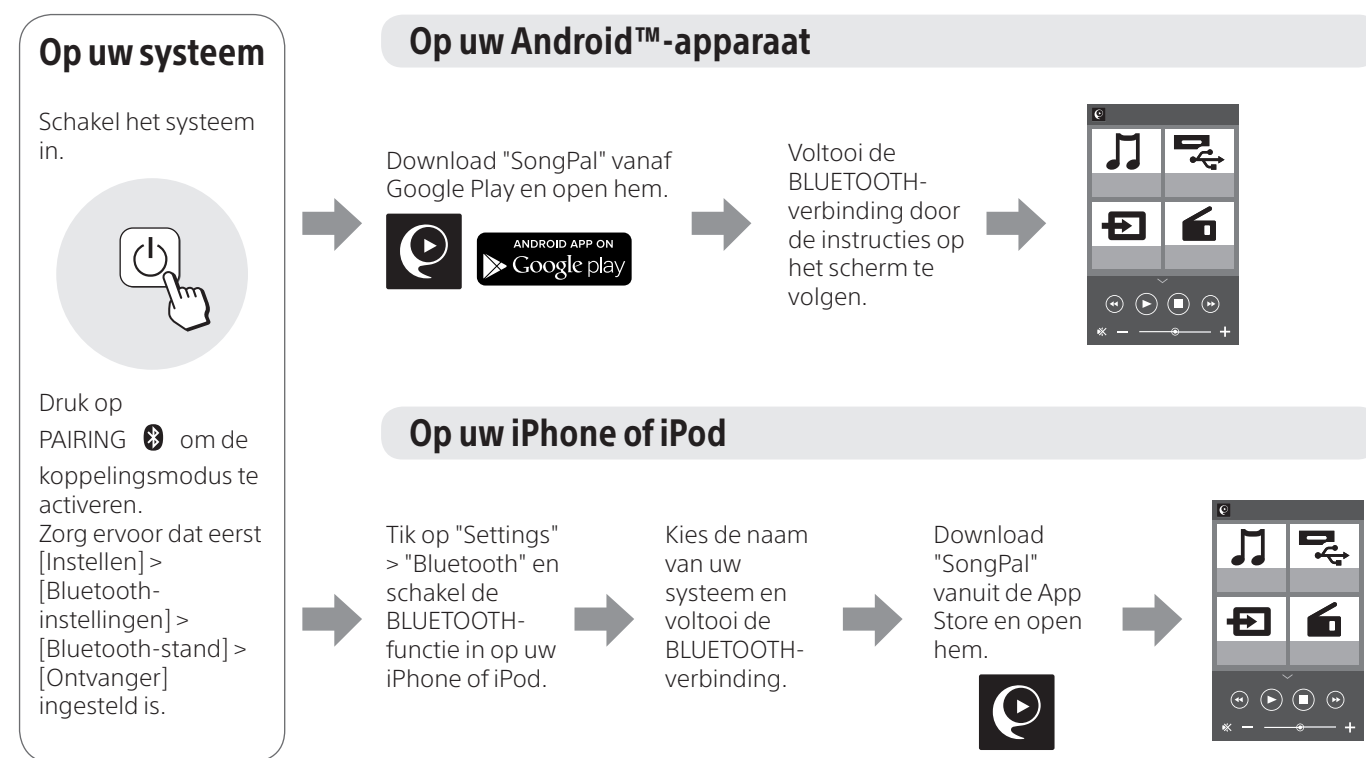
Nederlands

# De app "SongPal" instellen

"SongPal" is een gratis speciale app voor smartphones waarmee u kunt genieten van muziek op uw systeem of smartphone, door gebruik te maken van een draadloze BLUETOOTH®-verbinding. Enkele van de kenmerken van de app zijn de volgende.

- Kies muziek en bedien de weergave op uw diverse muziekbronnen in combinatie met de functies van uw audiosysteem en een op "SongPal"-voorbereide smartphone.
- Bediening van geluidsinstellingen, volumeregeling en andere functies is eenvoudig en intuïtief.
- Direct herkenbaar zoeken in de content en visueel eenvoudig te gebruiken muziekweergavefuncties zorgen ervoor dat navigeren met uw smartphone eenvoudiger en plezieriger wordt.

De app is beschikbaar zowel bij Google Play™ als in de App Store. Zoek naar "SongPal" en download hem om meer te weten te komen over de handige functies. Dit systeem is compatibel met "SongPal" versie 3.0 of later.



Het merk en logo BLUETOOTH® zijn geregistreerde handelsmerken van Bluetooth SIG, Inc. en het gebruik van dergelijke merken door Sony Corporation is onder licentie.

Android en Google Play zijn handelsmerken van Google Inc.

iPhone en iPod zijn gedeponeerde handelsmerken van Apple Inc. in de V.S. en andere landen. App Store is een servicemerk van Apple Inc.

Alle andere handelsmerken zijn handelsmerken van de respectievelijke eigenaren.

Italiano

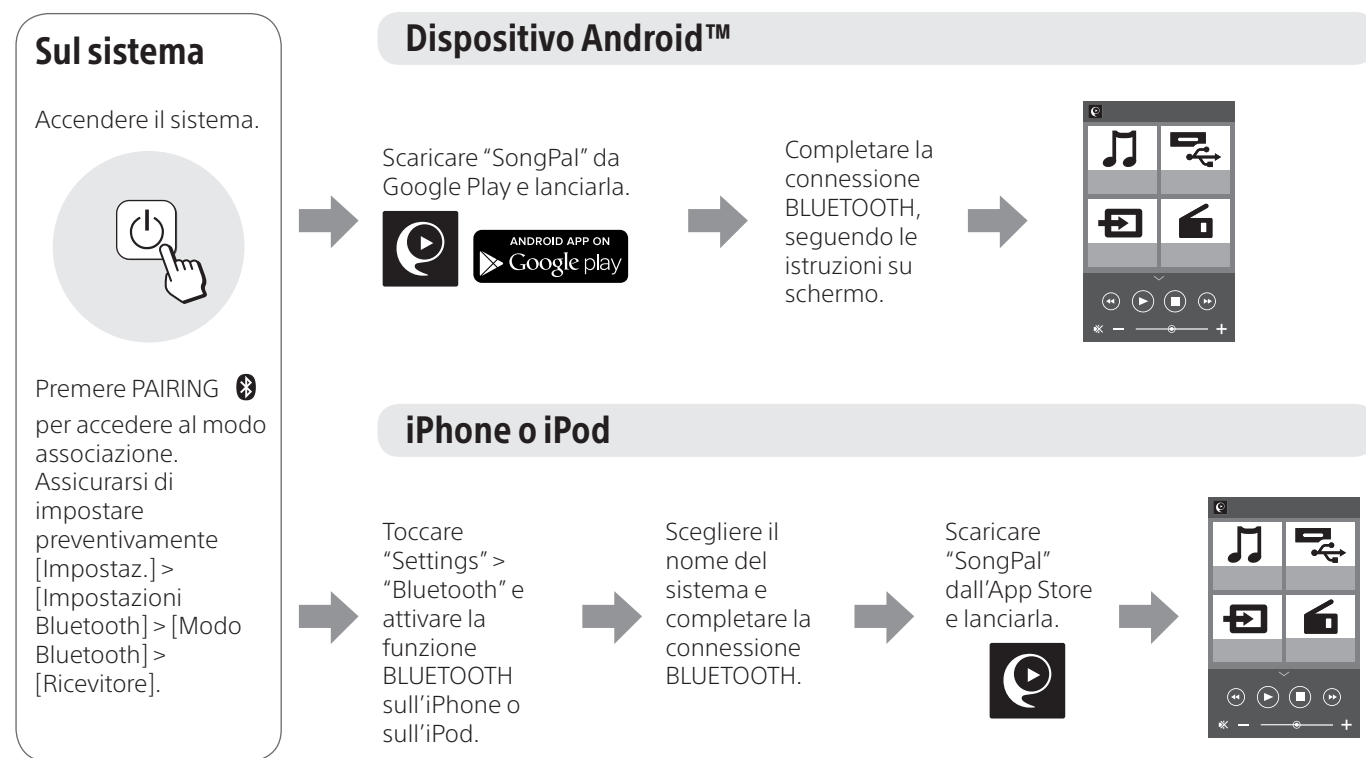
## Come installare l'applicazione "SongPal"

"SongPal" è un'app dedicata gratuita per smartphone che consente di ascoltare contenuto musicale sul sistema o smartphone, utilizzando una connessione BLUETOOTH® wireless. Alcune funzioni dell'applicazione sono le seguenti.

- Scelta della musica e controllo della riproduzione su varie sorgenti musicali in combinazione con le funzioni del proprio sistema audio e di uno Smartphone pronto per "SongPal".
- Il funzionamento delle impostazioni audio, del controllo dell'alimentazione e di altre funzioni è facile e intuitivo.
- Le funzioni di navigazione del contenuto immediatamente riconoscibile e di riproduzione della musica facile da usare visivamente rendono più facile e più piacevole la navigazione con lo Smartphone.

L'applicazione è disponibile sia in Google Play™ che in App Store. Cercare "SongPal" e scaricarla per ottenere informazioni sulle funzioni più utili.

Questo sistema è compatibile con "SongPal" versione 3.0 o successiva.



Il marchio denominato BLUETOOTH® e i logo sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e qualsiasi uso di tali marchi da parte di Sony Corporation è sotto licenza.

Android e Google Play sono marchi di proprietà di Google Inc.

iPhone e iPod sono marchi di proprietà di Apple Inc., registrati negli Stati Uniti d'America ed in altri Paesi. App Store è un marchio di servizio di Apple Inc.

Tutti gli altri marchi di proprietà sono dei rispettivi proprietari.

Polski

## Sposób konfigurowania aplikacji „SongPal”

„SongPal” to bezpłatna aplikacja przeznaczona dla smartfonów umożliwiająca słuchanie muzyki na zestawie lub smartfonie przy użyciu połączenia bezprzewodowego BLUETOOTH®. Oto niektóre cechy charakterystyczne wspomnianej aplikacji.

- Wybór muzyki i sterowanie odtwarzaniem z poziomu różnorodnych źródeł nagrań muzycznych w połączeniu z funkcjami posiadanego zestawu audio i smartfona z uruchomioną aplikacją „SongPal”.
- Obsługa ustawień dźwięku, sterowanie zasilaniem i innymi funkcjami jest łatwe i intuicyjne.
- Przeglądanie z natychmiastowym rozpoznawaniem nagrań i proste w użyciu funkcje odtwarzania muzyki dzięki wizualizacji ułatwiają i uprzyjemniają nawigację z poziomu smartfona.

Wspomniana aplikacja jest dostępna zarówno w serwisie Google Play™ jak i App Store. Wystarczy wyszukać aplikację „SongPal” i pobrać ją, aby dowiedzieć się więcej o jej wygodnych funkcjach. Ten zestaw jest zgodny z aplikacją „SongPal” w wersji 3.0 lub nowszej.



Słowo i logo BLUETOOTH® są zastrzeżonymi znakami towarowymi, należącymi do firmy Bluetooth SIG, Inc.; firma Sony Corporation używa tych znaków na licencji.

Android i Google Play są znakami towarowymi firmy Google Inc.

iPhone oraz iPod są znakami towarowymi firmy Apple Inc. zastrzeżonymi w USA i innych krajach. App Store jest znakiem usługowym firmy Apple Inc.

Wszystkie inne znaki towarowe należą do odpowiednich właścicieli.